

# Savi® W440-M

Sistema de auricular inalámbrico

Guía del usuario



## Bienvenido

Enhorabuena por la compra de este producto de Plantronics. Esta guía del usuario contiene instrucciones para configurar y utilizar el sistema de auricular inalámbrico Savi W440-M (adaptador USB D100-M + auricular WH500).

Consulte el folleto de [instrucciones sobre seguridad](#) que se suministra por separado para obtener información importante sobre seguridad del producto antes de su instalación o uso.

El producto inalámbrico con estándar DECT que se incluye utiliza frecuencias de radio inalámbricas restringidas que varían según el país. Por lo general, el uso de los dispositivos con estándar DECT está autorizado en Europa, Australia y Nueva Zelanda. La utilización de este producto con estándar DECT en países en los que su uso no está autorizado representa una infracción de la ley, y puede interferir en el funcionamiento de dispositivos y redes de comunicación. Los organismos reguladores podrían sancionarle e imponerle multas por ello. Para saber en qué países es legal el uso de dispositivos con estándar DECT, consulte:

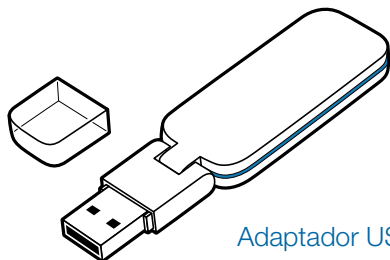
<http://www.dect.org/content.aspx?id=28>

# Índice

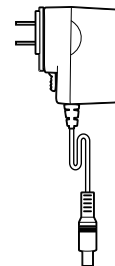
1 Contenido del paquete.....	4	6 Realización de llamadas con el auricular y el ordenador ...	12
2 Características del sistema .....	5	Instalación del software .....	12
3 Configuración del auricular .....	6	Realización de llamadas con el auricular y el ordenador con Microsoft Lync/Office Communicator	12
Instalación de la batería del auricular .....	6	Compatibilidad con teléfonos Softphone .....	12
Personalización del auricular .....	6	Respuesta automática .....	12
Cómo llevar puesto el auricular .....	7	Conferencia en hasta tres auriculares adicionales .....	13
Ajuste del auricular con una diadema .....	7	7 Control Panel de Plantronics .....	14
4 Configuración del sistema.....	8	Ficha Dispositivos.....	14
Conexión a la alimentación eléctrica .....	8	Ficha Aplicaciones.....	16
Acoplamiento y carga del auricular .....	8	Ficha Preferencias .....	17
Ajuste del auricular .....	8	Ficha Acerca de .....	17
Conexión del adaptador USB al ordenador .....	8	8 Update Manager de Plantronics.....	18
Luces indicadoras del adaptador USB.....	9	9 Resolución de problemas y preguntas habituales.....	19
5 Uso del sistema de auricular .....	10	10 Apéndice.....	20
Encendido del auricular .....	10	Funciones de los botones del sistema de auricular	
Tiempo de conversación .....	10	Savi sobre la oreja izquierda .....	20
Función Mute para silenciar el auricular durante una llamada .....	10	Funciones de los botones del sistema de auricular	
Funciones de los botones del auricular sobre la oreja derecha .....	10	Savi sobre la oreja derecha .....	21
Paso del auricular al modo suspensión.....	11		
Tonos del auricular.....	11		
Duración de la batería.....	11		
Luz indicadora del auricular.....	11		
Registro del auricular .....	11		
Fin del registro .....	11		
Escucha de sonido de otro ordenador .....	11		

# 1 Contenido del paquete

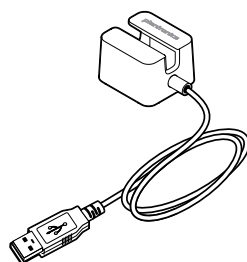
## Adaptador y cargador USB de Savi W440-M



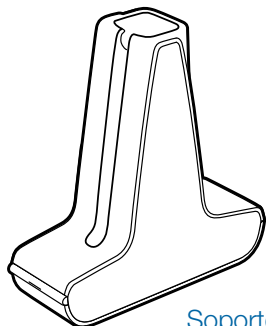
Adaptador USB



Unidad de alimentación de la base

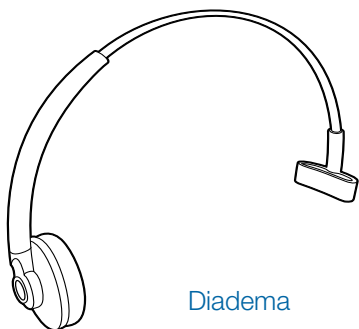


Cable de carga USB

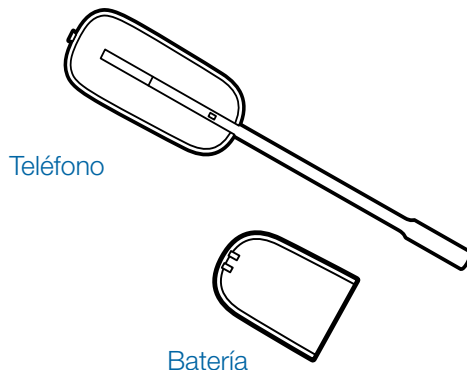


Soporte cargador

## Auricular Savi WH500

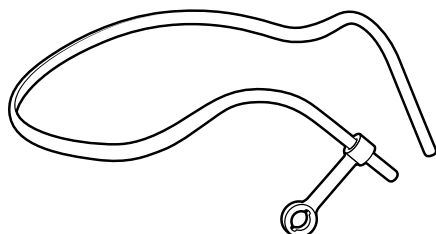


Diadema



Teléfono

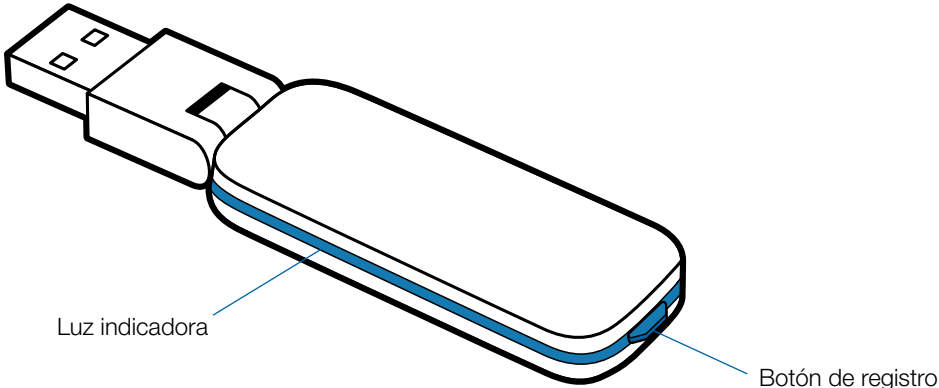
Batería



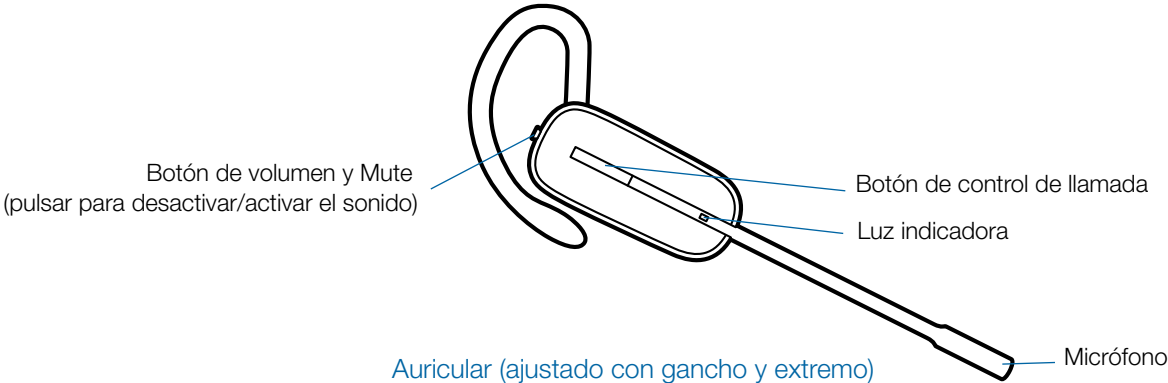
Kit de ajuste con almohadillas de espuma, extremos y ganchos

# 2 Características del sistema

## Funciones del adaptador USB Savi



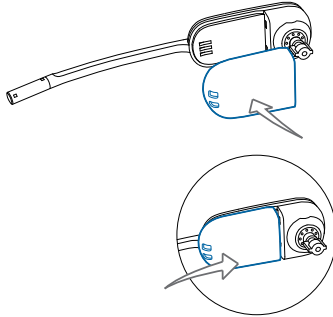
## Características del auricular Savi WH500



# 3 Configuración del auricular

## Instalación de la batería del auricular

Coloque la batería como se indica en el auricular y deslicela hasta que quede ajustada.



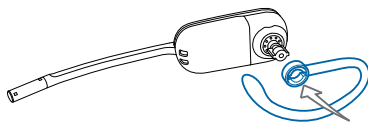
**NOTA** Este auricular tiene una batería reemplazable. Utilice sólo el tipo de batería proporcionado por Plantronics.

## Personalización del auricular

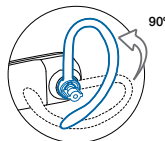
El auricular se puede ajustar para llevarlo en la oreja izquierda o en la derecha tanto con gancho como con diadema.

### Configuración con gancho a la derecha

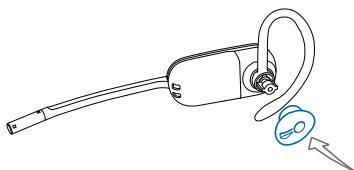
- 1 Elija el tamaño del gancho que más cómodo le resulte. Alinee el gancho tal y como se indica e insértelo en el auricular.



- 2 Gire el gancho hasta los 90 grados.



- 3 Elija el tamaño y el estilo del extremo que más cómodo le resulte. Alinee el extremo con la muesca de cara al micrófono tal y como se indica.

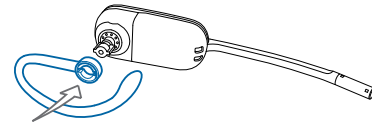


- 4 Presione para encajarlo.

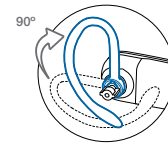


### Configuración con gancho a la izquierda

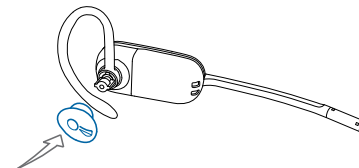
- 1 Elija el tamaño del gancho que más cómodo le resulte. Alinee el gancho tal y como se indica e insértelo en el auricular.



- 2 Gire el gancho hasta los 90 grados.



- 3 Elija el tamaño y el estilo del extremo que más cómodo le resulte. Alinee el extremo con la muesca de cara al micrófono tal y como se indica.



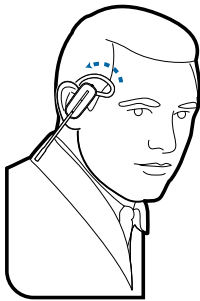
- 4 Presione para encajarlo.



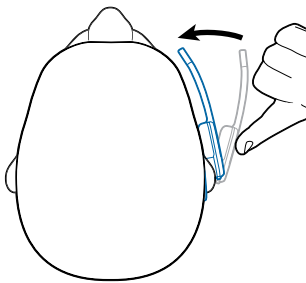
## Cómo llevar puesto el auricular

Al llevar puesto el auricular, el micrófono debe descansar lo más cerca posible de la mejilla sin tocarla. El micrófono se puede ajustar hacia dentro por el auricular flexible para optimizar la posición del auricular.

- 1 Deslice el auricular hacia atrás, por encima de la oreja, e introduzca el extremo en la oreja.**



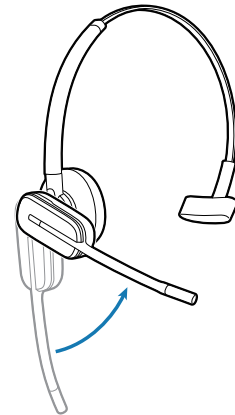
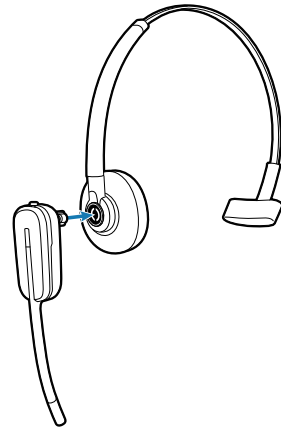
- 2 Coloque el dedo índice sobre la luz indicadora del auricular y empujelo suavemente hacia la mejilla. A medida que empuje el auricular, notará unos suaves clics conforme el auricular flexible acerca el micrófono a la boca.**



## Ajuste del auricular con una diadema

El auricular se puede girar para llevarlo en la oreja izquierda o derecha.

- 1 Sujete la diadema de forma que esté alineada con el auricular tal como se indica e insértela en el mismo.**

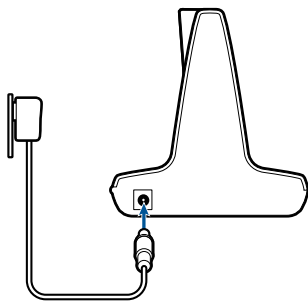


- 2 Gire el auricular hacia arriba.**
- 3 Para optimizar la posición del auricular, empuje el micrófono para que esté cerca de la boca.**

# 4 Configuración del sistema

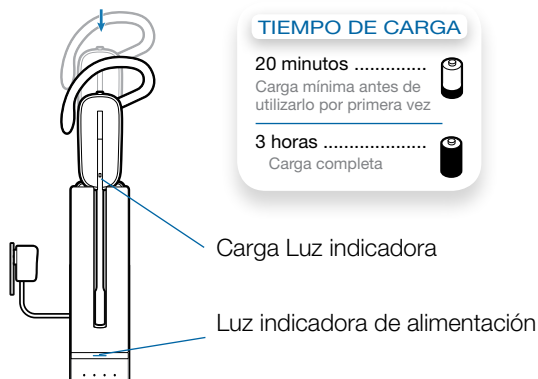
## Conexión a la alimentación eléctrica

- 1 **Conecte la unidad de alimentación eléctrica del soporte cargador al enchufe de alimentación del mismo.**
- 2 **Conecte la unidad de alimentación eléctrica a una toma de corriente.** Luz indicadora de alimentación se iluminará en verde sin parpadeo.



## Acoplamiento y carga del auricular

- 1 **Empuje suavemente el auricular para colocarlo en la horquilla de carga.** La luz indicadora de carga del auricular parpadeará en blanco para indicar que la batería del auricular se está cargando.
- 2 **Cárguela durante al menos 20 minutos antes de utilizarla por primera vez.** La carga completa se lleva a cabo en 3 horas.

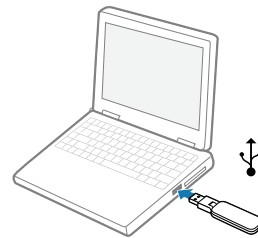


**NOTA** También puede utilizar el cable de carga USB para cargar el auricular.

Para cargar correctamente el auricular con el cable de carga USB, el ordenador debe estar encendido y en modo activo (no en espera). El tiempo de carga puede variar en función del número de dispositivos que estén conectados a los puertos USB del ordenador.

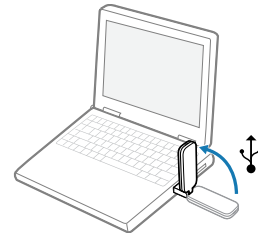
## Conexión del adaptador USB al ordenador

- 1 **Inserte el adaptador USB en el puerto correspondiente del ordenador.** La luz indicadora del adaptador USB se iluminará en rojo sin parpadeo para indicar que el adaptador USB está encendido y pasará a verde sin parpadeo cuando encuentre el auricular.



**NOTA** Es posible que deba cargar el auricular antes de que el adaptador USB pueda encontrarlo.

- 2 **El adaptador USB puede doblarse como se indica.**



**IMPORTANTE** Para obtener el máximo rendimiento, se recomienda la actualización de Windows a las versiones de los paquetes de servicios que se indican a continuación:

Microsoft Windows® XP Service Pack 3 (SP3) o superior

Microsoft Windows Vista® Service Pack 1 (SP1) o superior



## Luces indicadoras del adaptador USB

Estado del adaptador USB	Luz indicadora USB
Auricular registrado, sin actividad	Verde: sin parpadeo
Auricular en modo de conversación	Parpadea en verde
Auricular en modo Mute	Parpadea en rojo
Llamada entrante	Parpadea en rojo y amarillo
Auricular no registrado	Rojo sin parpadeo
Modo de registro del adaptador USB	Parpadea en verde y rojo
Registro de conferencia del adaptador USB	Parpadea en verde y amarillo
En llamada de conferencia con uno o más auriculares adicionales registrados	Parpadea en amarillo

# 5 Uso del sistema de auricular

## Encendido del auricular

Si la batería está cargada y conectada al auricular, éste se encenderá automáticamente. El auricular no dispone de ningún botón de encendido/apagado.

## Tiempo de conversación

Con una única carga completa, Savi W440 proporciona hasta 7 horas de conversación. El tiempo de conversación se reduce cuando funciona en modo de banda ancha y cuando el auricular se utiliza reiteradamente lejos del adaptador. La batería se puede sustituir incluso durante una llamada, lo que permite ilimitado un tiempo de conversación.

## Función Mute para silenciar el auricular durante una llamada

Para activar/desactivar la función volumen/Mute, pulse el botón de volumen. El adaptador USB parpadeará en rojo cuando el auricular esté en modo Mute.

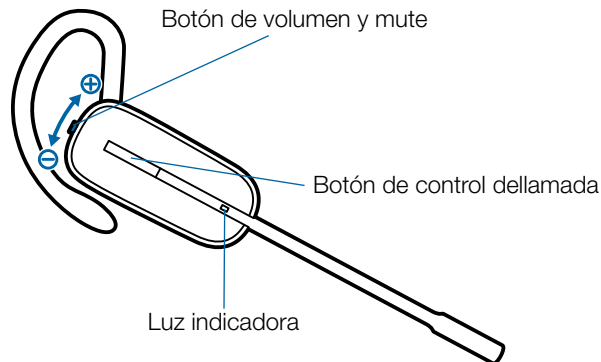
Al activar la función Mute oírás 3 tonos altos. Al desactivar el Mute oírás tres tonos bajos.

Después de cargar el software de Plantronics, podrá apagar los tonos de Mute accediendo a Inicio > Programas > Control Panel de Plantronics > Dispositivos > Ajustes del dispositivo > Auricular – Tono de Mute.

## Funciones de los botones del auricular sobre la oreja derecha

Esta tabla muestra las funciones de los botones del auricular al usarlo sobre la oreja derecha. Si utiliza el auricular sobre la oreja izquierda, deberá pulsar el botón de volumen al contrario. Consulte el apéndice para ver una tabla de funciones de los botones del auricular sobre la oreja izquierda.

Función	Tipo de pulsación	Tonos/Luces
Realizar, responder o finalizar llamadas	Pulse brevemente el botón de control de llamada	1 tono medio El adaptador USB parpadea en verde cuando se utiliza el auricular
Subir el volumen	Pulsación corta del botón de aumento	1 tono ascendente
Bajar el volumen	Pulsación corta del botón de disminución	1 tono descendente
Conmutación de llamadas	Mientras realiza una llamada, pulsación larga del botón de aumento o disminución de volumen (1,5 segundos como mínimo)	1 tono medio
Activación/desactivación de la función Mute	Durante una llamada, pulse el botón de volumen/Mute	El adaptador USB parpadea en rojo si está en Mute 3 tonos altos al activar la función Mute 3 tonos bajos al desactivar la función Mute
Aviso de batería baja		Inactivo: 1 tono grave/15 segundos Durante una llamada: 3 tonos graves



**!** Por su seguridad, no utilice el auricular a un volumen muy alto durante largos períodos de tiempo, ya que podría provocar pérdida de audición. Utilícelos a niveles moderados. Para obtener más información sobre los auriculares y la audición, visite [plantronics.com/healthandsafety](http://plantronics.com/healthandsafety).

## Paso del auricular al modo suspensión

Si no va a utilizar el auricular durante un periodo de tiempo prolongado y no va a colocarlo en la horquilla de carga, puede dejarlo en modo suspensión. Con el auricular inactivo, pulse el botón de control de llamada durante tres segundos hasta que el auricular parpadee en blanco dos veces. Para volver a activar el auricular, vuelva a pulsar el botón de control de llamadas. El indicador parpadeará dos veces en blanco.

## Tonos del auricular

### Aviso de fuera de alcance

Si hay una llamada en curso y sale del alcance operativo, oirá tres tonos bajos. Oirá un único tono medio cuando vuelva a encontrarse dentro del alcance.

Si permanece fuera del alcance, se suspenderán las llamadas activas. Cuando vuelva a estar dentro del límite de alcance, se restablecerá la llamada. Si permanece fuera de la zona de alcance durante más de cinco minutos, el sistema cancelará la llamada.

Si no hay ninguna llamada en curso, sale del alcance operativo y pulsa el botón de control de llamada, oirá un único tono al pulsar el botón y tres tonos bajos que indican que no se ha podido realizar la conexión.

### Aviso de batería baja

Si se encuentra en una llamada en curso, oirá un único tono bajo que se repetirá cada 15 segundos para indicar que el nivel de batería está bajo. Debe recargar el auricular inmediatamente.

Si no se encuentra en una llamada en curso y pulsa el botón de control de llamada, oirá tres tonos bajos que indican que el nivel de batería está bajo. Debe recargar el auricular inmediatamente.

## Duración de la batería

En la esquina inferior derecha de la pantalla en la bandeja del sistema, verá uno de los iconos siguientes que le indican la carga aproximada de la batería del auricular.



## Luz indicadora del auricular

Si no hay ninguna llamada en curso, puede encender y apagar la luz indicadora de uso del auricular pulsando durante tres segundos el botón para bajar el volumen del auricular (el botón para subir el volumen con la configuración en el oído izquierdo).

## Registro del auricular

El auricular y el adaptador USB suministrado ya están registrados entre sí. Sin embargo, si desea utilizar un nuevo auricular con su adaptador USB actual o necesita restaurar el registro a su auricular actual, puede registrar las unidades mediante estos pasos:

- 1 Asegúrese de que el auricular está totalmente cargado.**
- 2 Pulse dos veces el botón de registro en el adaptador USB.** El adaptador USB parpadeará en rojo y verde.
- 3 Pulse durante tres segundos el botón para subir el volumen del auricular (el botón para bajar el volumen con la configuración en el oído izquierdo) hasta que la luz indicadora quede en blanco sin parpadeo.**
- 4 Cuando la luz indicadora del adaptador USB quede en verde sin parpadeo, el auricular y adaptador USB estarán registrados el uno con el otro.**

Para comprobar que el registro se ha realizado correctamente, pulse el botón de control de llamadas: el auricular parpadeará en blanco y el adaptador USB parpadeará en verde.

**NOTA** Si tras dos minutos se acaba el tiempo del proceso de registro o si se produce un error en dicho proceso, la luz de registro quedará en rojo sin parpadeo durante cuatro segundos y a continuación volverá a su estado anterior. Si esto sucede, intente volver a registrar el auricular.

## Fin del registro

Si el adaptador USB se encuentra en modo registro y desea que el adaptador deje de buscar un auricular, pulse de nuevo el botón de registro. La luz de registro permanecerá en rojo sin parpadeo durante cuatro segundos y a continuación volverá a su estado anterior.

## Escucha de sonido de otro ordenador

Compruebe que el sonido del ordenador que intenta escuchar está conectado a su dispositivo Savi W440-M.

- 1 Vaya a “Panel de control” y abra “Dispositivos de sonido y audio”.**
- 2 En la ficha “Audio”, diríjase a “Reproducción de sonido” y seleccione su Savi 440-M.**
- 3 Ejecute la aplicación desde la que desee escuchar el sonido y reproducícalo.**

# 6 Realización de llamadas con el auricular y el ordenador

## Instalación del software

Se recomienda encarecidamente la instalación del software de Plantronics. Aunque el sistema Savi puede funcionar sin el software, esto limitaría las capacidades del sistema.

Instale el software de Plantronics para permitir responder y finalizar llamadas de forma remota con teléfonos Softphone compatibles. Podrá descargar el software en [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).

Tras la instalación, para visitar el Control Panel de Plantronics, haga clic en Inicio > Programas > Plantronics > Control Panel de Plantronics.

## Realización de llamadas con el auricular y el ordenador con Microsoft Office Communicator

---

Para realizar una llamada	1. Pulsar brevemente el botón de control de llamada del auricular 2. Marque un número con Microsoft Lync/Office Communicator
---------------------------	---

---

Para responder a una llamada	Pulsar brevemente el botón de control de llamada del auricular
------------------------------	--

---

Para poner fin a una llamada	Pulsar brevemente el botón de control de llamada del auricular
------------------------------	--

---

\*Para obtener más información sobre cómo realizar una llamada, consulte la ayuda de Microsoft Lync/Office Communicator.

**NOTA** También puede responder a llamadas directamente desde Microsoft Lync/Office Communicator haciendo clic en la alerta de llamada que aparece en la pantalla del ordenador. La llamada se transferirá al teléfono de manos libres predeterminado, que puede que no sea el auricular. Para obtener más información, consulte la ayuda de Microsoft Lync/Office Communicator.

## Compatibilidad con Softphone

El auricular Savi para respuesta y fin de llamadas remotas está disponible para todos los teléfonos Softphone sin que el usuario deba seguir pasos adicionales, salvo con Skype™. Si desea obtener una lista de los teléfonos Softphone compatibles, visite [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).

Para conseguir compatibilidad con Skype, siga estos pasos:

- 1 Durante la instalación de Unified Runtime Engine de Plantronics, Skype le mostrará el mensaje "PlantronicsURE.exe desea utilizar Skype". Seleccione "Permitir el acceso" para que permita la conexión.
- 2 También puede consultar el estado de la conexión entre Skype y Savi W440-M a través de la opción de Skype que encontrará en Herramientas > Opciones > Avanzadas > Ajustes avanzados > "Gestionar el acceso de otros programas".

## Respuesta automática

La respuesta automática le ahorra al usuario tener que pulsar un botón para establecer el enlace por radio entre el auricular y el adaptador.

Savi W440-M se suministra con la respuesta automática NO SELECCIONADA de forma predeterminada. Cuando la respuesta automática NO ESTÉ SELECCIONADA deberá pulsar el botón de control de llamada del auricular para responder una llamada entrante. Cuando la respuesta automática esté SELECCIONADA las llamadas entrantes se responderán al retirar el auricular de la horquilla de carga.

## Conferencia en hasta tres auriculares adicionales

Durante una llamada en curso puede registrar hasta tres auriculares adicionales en la base para conferencias. Cada vez que añada un auricular al adaptador, aparecerá un nuevo icono de auricular en Control Panel de Plantronics, con un número del 1 al 3 indicando el número del auricular adicional registrado en el adaptador.

Los invitados pueden participar en una conferencia como se indica a continuación:

- 1 Durante una llamada en curso, coloque el auricular adicional en modo registro.
- 2 Pulse brevemente (durante menos de un segundo) el botón de registro del adaptador USB. La luz del adaptador USB parpadeará en amarillo y verde.
- 3 La luz del adaptador USB quedará en amarillo sin parpadeo y oírás un tono en el auricular maestro que indica que un invitado desea incorporarse a la llamada.
- 4 Si pulsa el botón de control de llamada del auricular maestro durante los cinco segundos siguientes, el invitado quedará incorporado a la llamada.

**Si** no pulsa el botón de control de llamada durante los cinco segundos siguientes, rechazará la solicitud de incorporación a la llamada y el invitado oírás un tono de error en su auricular.

- 5 Los invitados pueden abandonar la conferencia pulsando su botón de control de llamada.

Escuchará un único tono en el auricular maestro cada vez que uno de los invitados abandone una llamada.

Para comprobar cuántos auriculares se han registrado en el adaptador, consulte la esquina inferior izquierda de Control Panel de Plantronics. El primer auricular es el auricular maestro y el número que aparece dentro del siguiente auricular corresponde al número de auriculares adicionales registrados en el adaptador. Los ejemplos que se muestran a continuación muestran 1, 2 y 3 auriculares adicionales registrados en el adaptador además del auricular maestro.



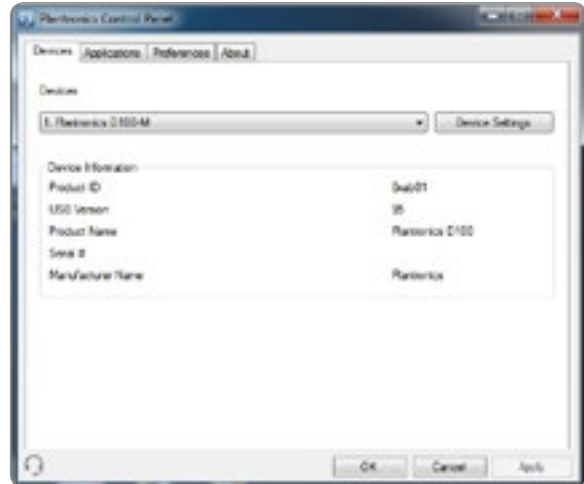
# 7 Control Panel de Plantronics

Las preferencias del usuario y varios ajustes del dispositivo son modificables mediante Control Panel de Plantronics. Para iniciar este programa, haga clic en Inicio > Programas > Plantronics > Control Panel de Plantronics.

## Ficha Dispositivos

Para configurar los ajustes, seleccione Plantronics D100-M-M en el menú desplegable y haga clic en Ajustes del dispositivo. A continuación, encontrará los ajustes y las opciones predeterminados del adaptador USB y el auricular.

**NOTA** Los parámetros que no se aplican a un dispositivo de Plantronics en particular aparecen sombreados.



## Ajustes del dispositivo - Ficha Adaptador USB

Opciones	Característica	Ajustes	Predeterminado
Información general	Alcance	Largo/medio/corto	Largo
	Respuesta automática	Seleccionado/No seleccionado	No seleccionado
Audio	Ancho de banda de audio del ordenador	Banda ancha/banda estrecha	Banda ancha
Bloqueo de características	Contraseña (necesaria)	Bloqueada/Desbloqueada	Desbloqueada

### Alcance

Savi W440-M se suministra con largo alcance predeterminado. Es posible reducir el alcance para evitar zumbidos en el ordenador, mejorar la densidad del usuario o restringir el alcance de los usuarios.

Para cambiar el alcance predeterminado en el software, acceda a: Inicio > Programas > Plantronics > Control Panel de Plantronics > Ajustes del dispositivo – Adaptador USB. También puede cambiar el ajuste del alcance manteniendo pulsado el botón de registro en el adaptador USB durante tres segundos mientras se encuentra inactivo. La luz del adaptador USB parpadeará en verde para largo alcance, en amarillo para medio alcance y en rojo para corto alcance.

Cuándo el alcance se ha ajustado en LARGO el usuario contará con unos 300 pies (90 metros) de alcance. Cuándo el alcance se ha ajustado en MEDIO el usuario contará con unos 150 pies (45 metros) de alcance. Cuándo el alcance se ha ajustado en CORTO el usuario contará con unos 50 pies (15 metros) de alcance.

### Respuesta automática

Savi W440-M se suministra con la respuesta automática NO SELECCIONADA de forma predeterminada. La respuesta automática le ahorra al usuario tener que pulsar un botón para establecer el enlace por radio entre el auricular y el adaptador. Cuando la respuesta automática NO ESTÉ SELECCIONADA deberá pulsar el botón de control de llamada del auricular para responder una llamada entrante. Cuando la respuesta automática esté SELECCIONADA las llamadas entrantes se responderán al retirar el auricular de la horquilla de carga.

Para cambiar la configuración predeterminada, acceda a: Inicio > Programas > Plantronics > Control Panel de Plantronics > Ajustes del dispositivo – Adaptador USB.

### Ancho de banda de audio del ordenador

Savi W440-M se suministra con audio de banda ancha predeterminado. El audio de banda ancha ofrece una mayor claridad de conversación y fidelidad similar a la de una conversación cara a cara. Sin embargo, el audio de banda ancha consume más batería y cuenta con criterios de acceso más

restrictivos, lo cual reduce el número de sistemas a distribuir en un área reducida. Todos los ordenadores son compatibles con audio de banda ancha.

Para cambiar el ancho de banda de audio del ordenador predeterminado en el software, acceda a: Inicio > Programas > Plantronics > Control Panel de Plantronics > Ajustes del dispositivo – Adaptador USB. También puede cambiar de audio de banda estrecha a banda ancha pulsando el botón de registro del adaptador USB brevemente (menos de un segundo) y luego manteniéndolo pulsado más de tres segundos mientras se

encuentra inactivo. La luz del adaptador USB parpadeará en rojo durante cuatro segundos al activarse el modo de banda estrecha y parpadeará en verde durante cuatro segundos al activarse el modo de banda ancha. Para que este cambio sea efectivo cuando cambie entre audio de banda estrecha y de banda ancha, deberá restablecer la conexión de audio.

#### **Bloqueo de características**

Consulte la ficha Seguridad en Ajustes del dispositivo para obtener más información.

### **Ajustes del dispositivo – Ficha Auricular**

<b>Opciones</b>	<b>Característica</b>	<b>Ajustes</b>	<b>Predeterminado</b>
Información general	Tono de Mute	Estándar/bajo/apagado	Apagado
	Tono	Sonido 1/sonido 2/sonido 3	Sonido 2
	Volumen del ordenador	Estándar/bajo/apagado	Estándar
	Tonos del sistema	Estándar/bajo/apagado	Estándar
	Segunda llamada entrante	Timbre continuo/un solo timbre/ignorar	Timbre continuo

### **Ajustes del dispositivo – Ficha Avanzados**

<b>Opciones</b>	<b>Característica</b>	<b>Ajustes</b>	<b>Predeterminado</b>
Protección de audio	Protección frente a sobresaltos	Seleccionado/No seleccionado	Seleccionado
	G616*	Seleccionado/No seleccionado	No seleccionado
	Limitación de sonido*	80 dB/85dB/apagado	85dB
	Horas al teléfono al día	2/4/6/8	8
Bloqueo de características	Contraseña (necesaria)	Bloqueada/Desbloqueada	Desbloqueada

\*Las funciones de limitación de sonido y limitación G616 están admitidas en el modo de colocar sobre la cabeza y están basadas en un auricular estándar y la combinación acústica recomendada entre el auricular y la oreja. Consulte la Configuración del auricular para lograr una colocación óptima del auricular. optimal wearing position.

#### **Protección frente a sobresaltos**

Esta protección ofrece una protección para los oídos avanzada frente a los ruidos altos. Cuando está SELECCIONADA, el sistema identifica y elimina los sonidos altos repentinos y los reduce rápidamente a un nivel que le resulte cómodo. Cuando NO ESTÁ SELECCIONADA, el auricular limita el nivel de sonido a 118 dBA para proteger su oído.

#### **G616**

La limitación acústica G616 ofrece protección acústica adicional para el oído frente a choques acústicos. Cuando la limitación acústica G616 está SELECCIONADA, el sistema ofrece una protección ante choques acústicos adicional. Los niveles de volumen están limitados a 102 dBA, tal y como se recomienda en las directrices G616:2006 de Australian Communications Industry Forum (ACIF, foro de la industria de las comunicaciones de

Australia). Cuando NO ESTÁ SELECCIONADA, el auricular limita el nivel de sonido a 118 dBA para proteger su oído.

### Limitación de sonido

La limitación de sonido ofrece protección avanzada para su oído frente a la exposición acústica diaria. Cuando está SELECCIONADA, el sistema controla el ruido para garantizar que el nivel de audio no supera los 80 dBA u 85 dBA (según se seleccione) establecidos por la legislación vigente y prevista de la Unión Europea. Cuando NO ESTÁ SELECCIONADA, el auricular limita el nivel de sonido a 118 dBA para proteger su oído.

### Bloqueo de características

Consulte la ficha Seguridad en Ajustes del dispositivo para obtener más información.

### Horas al teléfono al día

Las horas predeterminadas son 8. Si cambia los ajustes a 2/4/6 horas, el sistema ajustará el algoritmo de limitación de sonido en consecuencia.

## Ajustes del dispositivo – Ficha Seguridad

Opciones	Característica	Predeterminado
Bloqueo de características	Crear nueva contraseña	Ninguno
	Cambiar contraseña	Ninguno

### Bloqueo de características

El software de Plantronics permite al personal de TI bloquear los siguientes ajustes del dispositivo y evitar que los usuarios finales los cambien.

- Alcance
- Respuesta automática
- Ancho de banda de audio del ordenador
- Protección de audio (Protección frente a sobresaltos, G616, Limitación de sonido y Horas al teléfono al día)

Se necesita una contraseña para bloquear y desbloquear estos ajustes. Para bloquear o desbloquear algún ajuste, siga estos pasos:

#### 1 Cree una nueva contraseña

**En la pantalla de seguridad, cree y confirme su nueva contraseña y pulse la tecla de característica.** La contraseña se guardará directamente en el dispositivo.

#### 2 Bloquee/desbloquee un ajuste del dispositivo

**En la pantalla del Adaptador USB o Avanzados, introduzca su contraseña en el Bloqueo de características, bloquee/desbloquee las características según prefiera y haga clic en Aplicar.**

### Cambio de la contraseña

Puede cambiar su antigua contraseña por una nueva en la sección Cambiar contraseña. Únicamente podrá cambiar la contraseña si existe una contraseña anterior guardada en el dispositivo.

**NOTA** Si olvida su contraseña, deberá llamar al servicio local de asistencia técnica de Plantronics.

## Ficha Aplicaciones

La ficha Aplicaciones muestra el estado de asistencia de Plantronics para aplicaciones como teléfonos Softphone y reproductores de medios. El estado sólo se muestra como “activado y ejecutándose” para teléfonos Softphone y reproductores de medios que estén instalados y que se estén ejecutando.



## Ficha Preferencias

La ficha Preferencias le permite guardar tanto las preferencias para el reproductor de medios como otros ajustes generales.

Opciones	Característica	Ajustes	Predeterminado
Reproductor de medios	Acción del reproductor de medios – Cuando empieza la llamada – Cuando finaliza la llamada	Mute/pausa/nada Reproducir/nada	Pausa Jugar
Información general	Inicio del panel de control de dispositivos de sonido	(Incluye un acceso directo a sonidos de Windows y al panel de control de dispositivos de sonido.)	
	Timbre para el auricular y el ordenador	Seleccionado/No seleccionado	No seleccionado
	Tono de llamada de Microsoft Lync/Office Communicator activado	Seleccionado/No seleccionado	Seleccionado
	Detección de audio activada	Seleccionado/No seleccionado	Seleccionado
	Mantenimiento del enlace entre auricular y ordenador	Seleccionado/No seleccionado	No seleccionado

### Timbre para el auricular y el ordenador

Este parámetro le permite reproducir el timbre del ordenador tanto en el auricular como a través del altavoz.

Cuando el parámetro está seleccionado, el timbre del ordenador se escuchará tanto en el auricular como en el altavoz del ordenador.

Cuando este parámetro no está seleccionado, el timbre del ordenador sólo se escuchará o bien en el auricular o bien en el altavoz del ordenador, según la configuración de audio del ordenador.

### Tono de llamada de Microsoft Lync/Office Communicator activado

Si esta función está seleccionada, cuando se establezca un enlace de radio de ordenador, Microsoft Lync/Office Communicator presupondrá que el usuario trata de realizar una llamada VoIP y proporcionará un tono de llamada.

Si esta función no está seleccionada, cuando se establezca un enlace de radio de ordenador, Microsoft Lync/Office Communicator permanecerá inactivo.

### Detección de audio activada

La detección de audio es una función especial compatible con los dispositivos inalámbricos de Plantronics que puede detectar señales de audio en el puerto USB y establecer, de forma automática, un enlace de radio de ordenador entre el

adaptador USB y el auricular inalámbrico sin que el usuario tenga que pulsar el botón de control de llamada del ordenador. Si el parámetro “Tono de llamada de Microsoft Lync/Office Communicator activado” está seleccionado, cada vez que se establezca un enlace de radio de ordenador, el tono de llamada de Microsoft Lync/Office Communicator emitirá un sonido. Sin embargo, el usuario puede haber pulsado el botón de control de llamada del ordenador para oír música, etc. y no desea escuchar el tono de llamada. En este caso, si el usuario configura el parámetro “Detección de audio activada” como seleccionado, se establecerá un enlace de radio automáticamente cuando se detecte audio de ordenador en el puerto USB. De esta forma, el usuario no tiene que pulsar el botón de control de llamada del ordenador.

### Mantenimiento del enlace entre auricular y ordenador

Este parámetro hace que el enlace de radio al ordenador se mantenga activo incluso cuando la llamada ha finalizado. Así desaparece la necesidad de restablecer el enlace de radio al cambiar entre las aplicaciones de audio del ordenador.

## Ficha Acerca de

La ficha Acerca de le proporciona acceso en línea a esta guía del usuario para imprimir e incluye información para ponerse en contacto con Plantronics. También aparece en esta pantalla la versión actual de software y firmware instalada en su sistema.

# 8 Update Manager de Plantronics

El software necesario para Savi W440-M se actualiza de forma remota cuando hay actualizaciones disponibles. Inicie Update Manager de Plantronics desde el menú de inicio de programas de Windows si desea modificar ajustes como la búsqueda manual o automática de actualizaciones.

## Buscar actualizaciones de forma automática

Si marca esta casilla, se activará la comprobación automática de actualizaciones de forma periódica.

## Buscar actualizaciones

Le permite buscar las actualizaciones de software disponibles en cualquier momento con sólo hacer clic en el botón de búsqueda de actualizaciones de Update Manager. Vaya al menú Inicio > Programas > Plantronics > Update Manager de Plantronics.

## Instalar actualizaciones

Tanto si elige la actualización automática como manual, en este campo se mostrarán todas las actualizaciones de software disponibles y se iniciará la instalación.

# 9 Resolución de problemas y preguntas habituales

---

<p>El auricular no está colocado de forma estable.</p>	<p>Al llevar puesto el auricular, el micrófono debe descansar lo más cerca posible de la mejilla sin tocarla. El micrófono se puede ajustar hacia dentro por el auricular flexible para optimizar la posición del auricular. Consulte <a href="#">Cómo llevar puesto el auricular</a>.</p>
<p>El auricular no funciona con Microsoft Lync/Office Communicator.</p>	<p>Asegúrese de que el auricular esté totalmente cargado. Asegúrese de que el auricular esté registrado en el adaptador USB. Si pulsa el botón de control de llamada del auricular, debería oír un tono de llamada de Microsoft Lync/Office Communicator. Si no es así, asegúrese de que el auricular es el dispositivo predeterminado. Para ello, acceda a Microsoft Lync/Office Communicator &gt; Herramientas &gt; Configuración de audio y vídeo &gt; Microteléfono o auricular, y seleccione el auricular como dispositivo predeterminado. Desconecte y vuelva a conectar el adaptador USB. Se iluminará en rojo sin parpadeo hasta que se registre con el auricular. Se iluminará en verde sin parpadeo cuando se registre correctamente. Reinicie el ordenador.</p>
<p>Oigo el sonido de Microsoft Lync/Office Communicator a través de los altavoces de mi ordenador y solo quiero oírlo a través del auricular.</p>	<p>Asegúrese de que el auricular es el dispositivo de altavoz/manos libres predeterminado. Acceda a Microsoft Lync/Office Communicator &gt; Herramientas &gt; Configuración de audio y vídeo &gt; Altavoz/Micrófono o Manos libres, y seleccione el auricular como dispositivo predeterminado.</p>
<p>El volumen de conversación o escucha es demasiado alto o bajo.</p>	<p>Ajuste el volumen de escucha del auricular con el botón de volumen. Ajuste el volumen de escucha/conversación en el panel de control de sonido o las preferencias del sistema del ordenador. Ajuste el volumen de escucha/conversación en la aplicación del teléfono Softphone.</p>
<p>El sonido está distorsionado o se oye un eco en el auricular.</p>	<p>Disminuya el volumen de conversación o de escucha del ordenador con la aplicación del teléfono Softphone. Coloque el micrófono a la altura de la barbilla. Si el sonido sigue distorsionado, baje el volumen del auricular.</p>
<p>El rendimiento del tiempo de conversación ha disminuido considerablemente, incluso tras una carga completa.</p>	<p>La batería reemplazable está gastada. Dirjase a <a href="http://plantronics.com">plantronics.com</a> para adquirir una nueva batería. Utilice sólo el tipo de batería proporcionado por Plantronics.</p>

---

# 10 Apéndice

## Funciones de los botones del sistema de auricular Savi sobre la oreja izquierda

Esta tabla muestra las funciones de los botones del auricular al usarlo sobre la oreja izquierda.

Función del auricular	Tipo de pulsación	Tonos/Luces
Realizar, responder o finalizar llamadas	Pulse brevemente el botón de control de llamada	1 tono medio El auricular parpadea en blanco El adaptador USB parpadea en verde cuando se está utilizando
Subir el volumen	Pulsación corta del botón de disminución	1 tono ascendente
Bajar el volumen	Pulsación corta del botón de aumento	1 tono descendente
Conmutación de llamadas	Mientras realiza una llamada, pulsación larga del botón de aumento o disminución de volumen (1,5 segundos como mínimo)	1 tono medio
Activación/desactivación de la función Mute	Durante una llamada, pulse el botón de volumen/Mute	USB: parpadea en rojo
Suspender/activar el auricular	Para suspender: mientras se encuentra inactivo, pulse el botón de control de llamada hasta que parpadee en blanco dos veces Para activar: pulse el botón de control de llamada hasta que parpadee en blanco dos veces	2 parpadeos en blanco
Modo de registro del auricular	1. Cuando esté inactivo, pulse dos veces el botón de registro USB 2. Cuando esté inactivo, pulse el botón para reducir el volumen hasta que el auricular se ilumine en blanco sin parpadeo	USB: parpadea en rojo y verde Auricular: blanco sin parpadeo Registrado: USB verde sin parpadeo
Enciende o apaga la luz indicadora del auricular	Cuando esté inactivo, pulse el botón para subir el volumen hasta que el auricular parpadee en blanco dos veces	2 parpadeos en blanco
Aviso de batería baja		Inactivo: 1 tono grave/15 segundos Durante una llamada: 3 tonos graves
Fuera de alcance		Inactivo: 1 tono más 3 tonos graves Durante una llamada: 3 tonos graves
Área de alcance		Durante una llamada: 1 tono medio

### Función USB

Auricular registrado, sin actividad		USB: verde sin parpadeo
Auricular en modo de conversación		USB: parpadea en verde
Auricular en modo Mute		USB: parpadea en rojo
Llamada entrante		USB: parpadea en rojo y amarillo
Auricular no registrado		USB: rojo sin parpadeo
Registro del adaptador USB		USB: parpadea en verde y rojo
Registro de conferencia del adaptador USB		USB: parpadea en verde y amarillo
Llamada de conferencia con más de 1 auricular adicional		USB: parpadea en amarillo
Cambiar entre banda ancha y banda estrecha	Cuando esté inactivo, pulse brevemente USB (menos de 1 seg.) y, a continuación, realice una pulsación larga (más de 3 seg.)	Banda estrecha: USB parpadea en rojo 4 seg. Banda ancha: USB parpadea en verde 4 seg.
Ajuste de alcance	Cuando esté inactivo, pulse USB durante tres segundos	Largo alcance: USB parpadea en verde Medio alcance: USB parpadea en amarillo Corto alcance: USB parpadea en rojo

## Funciones de los botones del sistema de auricular Savi sobre la oreja derecha

Esta tabla muestra las funciones de los botones del auricular al usarlo sobre la oreja derecha.

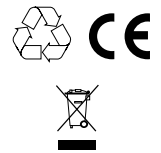
Función del auricular	Tipo de pulsación	Tonos/Luces
Realizar, responder o finalizar llamadas	Pulse brevemente el botón de control de llamada	1 tono medio El auricular parpadea en blanco El adaptador USB parpadea en verde cuando se está utilizando
Subir el volumen	Pulsación corta del botón de aumento	1 tono ascendente
Bajar el volumen	Pulsación corta del botón de disminución	1 tono descendente
Conmutación de llamadas	Mientras realiza una llamada, pulsación larga del botón de aumento o disminución de volumen (1,5 segundos como mínimo)	1 tono medio
Activación/desactivación de la función Mute	Durante una llamada, pulse el botón de volumen/Mute	USB: parpadea en rojo
Suspender/activar el auricular	Para suspender: mientras se encuentra inactivo, pulse el botón de control de llamada hasta que parpadee en blanco dos veces Para activar: pulse el botón de control de llamada hasta que parpadee en blanco dos veces	2 parpadeos en blanco
Modo de registro del auricular	1. Cuando esté inactivo, pulse dos veces el botón de registro USB 2. Cuando esté inactivo, pulse el botón para reducir el volumen hasta que el auricular se ilumine en blanco sin parpadeo	USB: parpadea en rojo y verde Auricular: blanco sin parpadeo Registrado: USB verde sin parpadeo
Enciende o apaga la luz indicadora del auricular	Cuando esté inactivo, pulse el botón para bajar el volumen hasta que el auricular parpadee en blanco dos veces	2 parpadeos en blanco
Aviso de batería baja		Inactivo: 1 tono grave/15 segundos Durante una llamada: 3 tonos graves
Fuera de alcance		Inactivo: 1 tono más 3 tonos graves Durante una llamada: 3 tonos graves
Área de alcance		Durante una llamada: 1 tono medio

### Función USB

Auricular registrado, sin actividad		USB: verde sin parpadeo
Auricular en modo de conversación		USB: parpadea en verde
Auricular en modo Mute		USB: parpadea en rojo
Llamada entrante		USB: parpadea en rojo y amarillo
Auricular no registrado		USB: rojo sin parpadeo
Registro del adaptador USB		USB: parpadea en verde y rojo
Registro de conferencia del adaptador USB		USB: parpadea en verde y amarillo
Llamada de conferencia con más de 1 auricular adicional		USB: parpadea en amarillo
Cambiar entre banda ancha y banda estrecha	Cuando esté inactivo, pulse brevemente USB (menos de 1 seg.) y, a continuación, realice una pulsación larga (más de 3 seg.)	Banda estrecha: USB parpadea en rojo 4 seg. Banda ancha: USB parpadea en verde 4 seg.
Ajuste de alcance	Cuando esté inactivo, pulse USB durante tres segundos	Largo alcance: USB parpadea en verde Medio alcance: USB parpadea en amarillo Corto alcance: USB parpadea en rojo

Plantronics, Inc.  
345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
United States  
plantronics.com  
For product support contact us at [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support)

Plantronics BV  
South Point Building C  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands



EEE Yönetmeliğine Uygundur

© 2011 Plantronics, Inc. Todos los derechos reservados. Plantronics, el diseño del logotipo, Savi, W440-M y Sound Innovation son marcas comerciales o marcas registradas de Plantronics, Inc. Microsoft, Windows y Vista son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation. Skype es una marca comercial de Skype Limited u otras empresas relacionadas con Skype.

Patentes US 5,210,791; 7,633,963; Pendiente de patentes

83628-04 (07.13)

**plantronics**